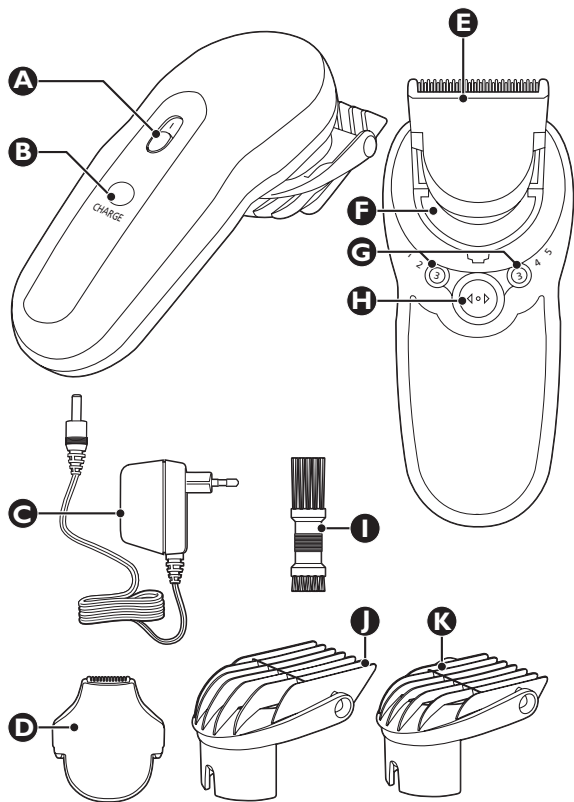


Hairclipper
QC5170



PHILIPS





ENGLISH 6

FRANÇAIS 13

한국어 20

繁體中文 27

简体中文 33

العربية 44

فارسی 50

Introduction

Dear customer, you have made the right choice! Your new Philips hair clipper with new ergonomic design and 180° adjustable cutting element allows you to clip your own hair easily. You can move the clipper over all areas of your head as easily as running your fingers through your hair. To enjoy using the hair clipper, we advise you to read the following information.

General description (Fig. 1)

- A** On/off slide
- B** Charging light
- C** Adapter (2.5V)
- D** Precision trimmer
- E** Cutting element
- F** Swivel head
- G** Length setting indication window
- H** Length selector
- I** Cleaning brush
- J** Large comb (13-21mm)
- K** Small comb (3-11mm)

Important

Read these instructions for use carefully before you use the appliance and save them for future reference.

- ▶ **Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.**
- ▶ **Only use the adapter supplied to charge the appliance.**
- ▶ **The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.**
- ▶ **Do not use a damaged adapter.**
- ▶ **If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid hazard.**
- ▶ **Do not use the appliance when one of the attachments is damaged or broken, as this may cause injury.**

- ▶ Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- ▶ Keep the appliance and the adapter dry.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ This appliance is only intended for clipping human scalp hair. Do not use it for another purpose.
- ▶ If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and in accordance with the instructions in this instruction manual, the appliance is safe to use according to scientific evidence available today.

Charging

A fully charged appliance has a cordless clipping time of up to one hour.

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

The ideal charging time is 8 hours.

- 1** Charge the appliance for 8 hours before you use it for the first time.

Make sure the appliance is switched off when you charge it.

- 2** Insert the appliance plug into the appliance and insert the adapter into the wall socket. (Fig. 2)

- ▶ The charging light goes on to indicate that the appliance is charging.

Note: The charging light does not indicate when the appliance is fully charged.

Corded clipping

Only run the appliance from the mains when the battery is empty.

- 1** Switch off the hair clipper.

8 ENGLISH

- 2 Connect the hair clipper to the mains and wait a few seconds before you switch it on.

If the batteries are completely empty, wait a few minutes before you switch on the appliance.

Using the appliance

Make sure your hair is clean and dry. Do not use the appliance on freshly washed hair.

- 1 Comb your hair with a styling comb in the direction of hair growth (Fig. 3).

Clipping with comb attachment

- 1 Use the small or large comb attachment, depending on the desired hair length. The remaining hair length after cutting is indicated in mm on the comb attachments. The selected hair length setting (1-5) is shown in the two length setting indication windows on both sides of the length selector (Fig. 4).

See the table below for an overview of the length settings and the corresponding hair lengths of each comb attachment.

Small comb		Large comb	
setting	hair length	setting	hair length
1	3mm/0.12in	1	13mm/0.51in
2	5mm/0.20in	2	15mm/0.59in
3	7mm/0.28in	3	17mm/0.67in
4	9mm/0.35in	4	19mm/0.75in
5	11mm/0.43in	5	21mm/0.83in

- 1 Slide the comb attachment into the guiding grooves of the appliance ('click') (Fig. 5).

Make sure that the comb attachment has been properly slid into the grooves on both sides.

- 2** Set the comb attachment to the desired hair length. To do this, press the release button on the length selector (1) and turn it to the left or right (2). (Fig. 6)

Do not turn the length selector beyond the highest hair length setting (5).

- 3** Switch on the appliance.

Using the swivel head

- From its starting position of 0° (pointing forwards), you can turn the swivel head 45° or 90° to the left or right. In this way, you can adjust the position of the cutting element to the part of your head you are clipping. This makes it much easier to clip your own hair. (Fig. 7)

- 1** Set the cutting element to the desired position by turning the swivel head ('click'). (Fig. 8)

Always adjust the position of the cutting element with the swivel head. Do not turn the cutting element or the comb.

Do not turn the swivel head more than 90° to the left or right.

- The swivel head allows you to hold and use the appliance like a brush. (Fig. 9)

Tips

- We advise you to start clipping at the highest setting of the large comb and to reduce the hair length setting gradually.
- If a lot of hair has accumulated in the comb attachment, remove it from the clipper and blow and/or shake the hair out of it. When you remove the comb attachment, the hair length setting does not change.
- Write down the hair length settings you use to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.

- 1** Move the clipper through the hair slowly.

- The hair on different parts of your head grows in different directions. You may want to try different clipping directions (upwards, downwards and across) (Fig. 10).

10 ENGLISH

- ▶ To clip in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth.
- 2** Turn the swivel head to the position that is most comfortable for your arm when clipping the different parts of your head.
- 3** Make sure that the flat part of the comb attachment is fully in contact with the scalp to obtain an even cutting result.

Clipping without comb attachment

You can use the clipper without comb attachment to clip your hair very close to the skin (0.8mm) or to contour the neckline and the area around the ears.

Note: When you use the hair clipper without a comb attachment, the clipper cuts the hair very close to the skin.

- 1** Remove the comb attachment by pulling it off the appliance (Fig. 11).

Never pull at the flexible top of the comb attachment. Always pull at the bottom part.

- 2** When you contour the hair around the ears, only cut the hair ends. The hairline should be close to the ear (Fig. 12).
- 3** To contour the neckline and the sideburns, turn the clipper and make downward strokes (Fig. 13).
- 4** Move slowly and smoothly. Just follow the natural hairline.
- 5** Adjust the position of the swivel head to make contouring easier.

Using the precision trimmer

You can use the appliance with the precision trimmer to contour the neckline and the area around the ears more easily and more precisely.

- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Remove the comb attachment. (Fig. 11)

- 3 Apply pressure to the centre of the cutting element to open it (Fig. 14).
- 4 Place the lug of the precision trimmer into the slot and push the cutting element back onto the appliance ('click'). (Fig. 15)

Cleaning

Do not use abrasives, scourers or liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Only clean the appliance and the adapter with the brush supplied.

Be careful that the cutting element does not fall on the floor.

- 1 Clean the appliance every time you have used it.
- 2 Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you clean it.
- 3 Remove the comb attachment (Fig. 11).
- 4 Apply pressure to the centre of the cutting element to open it (Fig. 14).
- 5 Clean the cutting element with the brush supplied (Fig. 16).
- 6 Clean the appliance with the brush supplied (Fig. 17).
- 7 Close the cutting element by pushing it back onto the appliance ('click') (Fig. 18).

The appliance does not need any lubrication.

Replacement

Only replace a worn or damaged cutting element with an original Philips cutting unit.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for

recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 19).

- ▶ The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way.

Removing the batteries

Only remove the batteries when you discard the appliance. Make sure the batteries are completely empty when you remove them.

Do not connect the appliance to the mains again after the batteries have been removed.

- 1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2 Remove the upper housing part of the appliance (Fig. 20).
- 3 Remove the batteries by prying them out of the appliance. (Fig. 21)
- 4 Cut the wires with a pair of household scissors and dispose of the batteries properly.

Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introduction

Vous venez d'acheter un produit Philips et vous avez fait le bon choix ! En effet, cette tondeuse au design ergonomique et à tête pivotante à 180° vous permet de vous couper les cheveux en toute simplicité. Vous pouvez la déplacer sur toutes les zones de la tête, comme si vous passiez vos doigts dans les cheveux. Avant de l'utiliser, nous vous conseillons de consulter les informations ci-dessous.

Description générale (fig. 1)

- A** Bouton coulissant marche/arrêt
- B** Voyant de charge
- C** Adaptateur (2,5 V)
- D** Tondeuse de précision
- E** Bloc tondeuse
- F** Tête pivotante
- G** Indication de la longueur de coupe
- H** Sélecteur de longueur de coupe
- I** Brosse de nettoyage
- J** Grand sabot (13-21 mm)
- K** Petit sabot (3-11 mm)

Important

Avant d'utiliser l'appareil, lisez les instructions ci-dessous et conservez ce mode d'emploi pour un usage ultérieur:

- **Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à la tension du secteur.**
- **Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni pour charger l'appareil.**
- **L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.**
- **N'utilisez pas l'adaptateur s'il est endommagé.**
- **Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.**
- **Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil si l'un des accessoires est endommagé ou cassé.**

14 FRANÇAIS

- ▶ Utilisez, rechargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- ▶ Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur.
- ▶ Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- ▶ Cet appareil a été conçu uniquement pour tondre les cheveux. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.
- ▶ Si l'appareil devait être soumis à une forte variation de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Charge

Un appareil complètement chargé offre une autonomie de coupe d'une heure environ.

Ne chargez jamais l'appareil pendant plus de 24 heures.

La durée de charge optimale est de 8 heures.

1 Chargez l'appareil pendant 8 heures avant la première utilisation.

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le mettre en charge.

2 Insérez la fiche de l'adaptateur dans l'appareil, puis branchez l'adaptateur sur la prise secteur. (fig. 2)

- ▶ Le voyant de charge s'allume pour indiquer que l'appareil est en charge.

Remarque: Le voyant de charge n'indique pas la fin de la charge complète de l'appareil.

Utilisation de la tondeuse sur secteur

Utilisez l'appareil sur secteur uniquement lorsque la batterie est usagée.

1 Éteignez la tondeuse à cheveux.

- 2** Branchez l'appareil sur le secteur et attendez quelques secondes avant de le mettre en marche.

Si la batterie est entièrement déchargée, patientez quelques minutes avant de mettre l'appareil en marche.

Utilisation de l'appareil

Assurez-vous que vos cheveux sont secs et propres. N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux qui viennent d'être lavés.

- 1** Démêlez vos cheveux à l'aide d'un peigne (fig. 3).

Tonte avec le sabot

- Utilisez le petit ou le grand sabot en fonction de la longueur de coupe souhaitée. Celle-ci est indiquée en mm sur les sabots. La longueur de coupe sélectionnée (1-5) est indiquée dans les deux cercles situés de chaque côté du sélecteur de longueur de coupe (fig. 4).

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les réglages et les longueurs de coupe correspondantes de chaque sabot.

Petit sabot		Grand sabot	
Réglage	Longueur de coupe	Réglage	Longueur de coupe
1	3 mm	1	13 mm
2	5 mm	2	15 mm
3	7 mm	3	17 mm
4	9 mm	4	19 mm
5	11 mm	5	21 mm

- 1** Faites glisser le sabot dans les rainures de l'appareil (clic) (fig. 5).

Vérifiez que le sabot est positionné correctement.

- 2** Réglez le sabot sur la longueur de coupe souhaitée. Pour ce faire, appuyez sur le bouton de déverrouillage du sélecteur de longueur de coupe (1), puis faites-le tourner vers la gauche ou vers la droite (2). (fig. 6)

Ne faites pas tourner le sélecteur de longueur de coupe au-delà du réglage maximum (5).

3 Allumez l'appareil.

Utilisation de la tête pivotante

À partir de sa position initiale de 0° (orientée vers l'avant), la tête pivotante peut pivoter de 45° ou 90° vers la gauche ou vers la droite. Vous avez donc la possibilité d'adapter la position du bloc tondeuse à la partie de votre tête que vous souhaitez tondre. Il n'a jamais été aussi simple de se couper les cheveux soi-même! (fig. 7)

1 Placez le bloc tondeuse dans la position souhaitée en faisant tourner la tête pivotante (clic). (fig. 8)

Réglez toujours la position du bloc tondeuse au moyen de la tête pivotante. Ne faites jamais tourner le bloc tondeuse ni le sabot.

Ne faites pas pivoter la tête pivotante de plus de 90° vers la gauche ou vers la droite.

La tête pivotante vous permet de tenir et d'utiliser l'appareil comme une brosse. (fig. 9)

Conseils

- Nous vous conseillons d'opter tout d'abord pour la longueur de coupe la plus élevée et de passer ensuite progressivement à des longueurs de coupe inférieures.
- Si des cheveux se sont accumulés dans le sabot, retirez-le et enlevez les cheveux en soufflant sur le sabot et/ou en le secouant. Le retrait du sabot ne modifie pas la longueur de coupe.
- Notez votre longueur de coupe préférée pour consultation ultérieure.

1 Déplacez la tondeuse lentement.

- Vos cheveux ne poussent pas dans le même sens sur toutes les parties du crâne. Il est possible que vous souhaitiez essayer différents sens de coupe (vers le haut, vers le bas et perpendiculairement) (fig. 10).
- Pour obtenir des résultats optimaux, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des cheveux.

- 2 Placez la tête pivotante dans une position confortable pour votre bras lorsque vous utilisez la tondeuse sur les différentes parties de votre tête.
- 3 Assurez-vous que la partie plate du sabot est en contact avec le cuir chevelu.

Utilisation sans sabot

Vous pouvez utiliser la tondeuse sans le sabot afin de couper les cheveux au plus près du cuir chevelu (0,8 mm) ou pour tondre les contours de la nuque et le tour des oreilles.

Remarque: Si vous utilisez la tondeuse sans le sabot, vos cheveux seront coupés au plus près du cuir chevelu.

- 1 Retirez le sabot de l'appareil (fig. 11).

Ne tirez jamais sur la partie supérieure flexible du sabot. Tirez toujours sur la partie inférieure.

- 2 Lorsque vous tondez les cheveux autour des oreilles, coupez uniquement les pointes en suivant le contour de l'oreille (fig. 12).
- 3 Pour tondre la nuque et les favoris, retournez la tondeuse et déplacez-la vers le bas (fig. 13).
- 4 Déplacez l'appareil lentement en suivant l'implantation des cheveux.
- 5 Réglez la position de la tête pivotante afin d'obtenir des contours précis.

Utilisation de la tondeuse de précision

La tondeuse de précision permet de tondre avec précision et en toute simplicité les contours de la nuque et les tours des oreilles.

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2 Retirez le sabot. (fig. 11)
- 3 Exercez une pression au centre du bloc tondeuse pour l'ouvrir (fig. 14).

- 4 Insérez la languette de la tondeuse de précision dans la fente prévue à cet effet, puis remettez le bloc tondeuse en place (clic). (fig. 15)

Nettoyage

N'utilisez pas de détergents abrasifs, de tampons à récurer ni de liquides tels que de l'alcool, de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Nettoyer l'appareil et l'adaptateur uniquement à l'aide de la brosse fournie.

Veillez à ne pas laisser tomber le bloc tondeuse.

- 1 Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- 2 Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de le nettoyer.
- 3 Retirez le sabot (fig. 11).
- 4 Exercez une pression au centre du bloc tondeuse pour l'ouvrir (fig. 14).
- 5 Nettoyez le bloc tondeuse à l'aide de la brosse fournie (fig. 16).
- 6 Nettoyez l'appareil à l'aide de la brosse fournie (fig. 17).
- 7 Fermez le bloc tondeuse en le replaçant sur l'appareil (clic) (fig. 18). L'appareil n'a pas besoin d'être lubrifié.

Remplacement

Un bloc tondeuse usé ou endommagé doit être remplacé uniquement par un bloc tondeuse Philips d'origine.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 19).

- ▶ Les piles rechargeables intégrées contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer les piles avant de mettre le rasoir au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez les piles usagées à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à les retirer de l'appareil, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement.

Retrait de la batterie

Retirez la batterie uniquement lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la jetez.

Ne branchez plus l'appareil sur le secteur après avoir retiré la batterie.

- 1 Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur.
- 2 Retirez la partie supérieure du boîtier (fig. 20).
- 3 Retirez la batterie en la soulevant. (fig. 21)
- 4 Coupez les fils à l'aide d'une paire de ciseaux et mettez la batterie au rebut.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

제품 소개

고객 여러분! 탁월한 선택을 하셨습니다. 새로운 인체공학적 디자인과 180° 각도로 조절 가능한 커팅 부품이 장착된 필립스 이발기로 손쉽게 자신만의 스타일을 연출해보십시오. 마치 손으로 매만지듯 머리의 어떤 부위에도 부드럽게 이발기를 움직일 수 있습니다. 올바른 제품 사용을 위해 다음 정보를 읽어 주십시오.

각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 전원 스위치
- B** 충전 표시등
- C** 어댑터(2.5V)
- D** 프리시전 트리머
- E** 커팅 부품
- F** 회전식 헤드
- G** 길이 설정 표시창
- H** 길이 선택기
- I** 청소용 브러시
- J** 대형 빗(13-21mm)
- K** 소형 빗(3-11mm)

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 지시 사항을 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- ▶ 전원을 연결하시기 전에 어댑터에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- ▶ 충전 시 제품과 함께 제공된 어댑터만 사용하십시오.
- ▶ 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- ▶ 손상된 어댑터를 사용하지 마십시오.
- ▶ 어댑터가 손상된 경우 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- ▶ 액세서리가 손상되었거나 고장난 경우 상처를 입을 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- ▶ 제품은 15° C - 35° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.

- ▶ 제품과 어댑터에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.
- ▶ 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- ▶ 본 제품은 사람의 두발을 이발할 때만 사용하도록 만들어졌습니다. 다른 용도로 본 제품을 사용하지 마십시오.
- ▶ 온도, 압력 및 습도 차가 큰 곳에서는 제품을 30분 정도 후에 사용하십시오.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)과 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

충전

제품을 완전히 충전한 경우 코드를 연결하지 않은 상태에서 최대 1시간 동안 사용할 수 있습니다.

제품을 24시간 이상 충전하지 마십시오.

표준 충전 시간은 8시간입니다.

1 제품을 처음 사용할 때는 최소한 8시간 동안 충전한 다음에 사용하십시오.

충전하기 전에 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

2 제품 플러그를 제품에 꽂고 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오. (그림 2)

▶ 충전하는 동안에는 충전 표시등이 켜집니다.

참고: 완전히 충전되어도 충전 표시등에 상태가 표시되지 않습니다.

코드 연결 상태에서 사용

배터리가 소진된 경우에만 전원에 연결하여 사용하십시오.

1 이발기 전원을 끕니다.

2 이발기를 전원에 연결한 후 전원을 켜기 전 몇 초간 기다리십시오.

22 한국어

배터리가 완전히 소진된 경우 제품 전원을 켜기 전 몇 분간 기다리십시오.

제품 사용

모발이 깨끗하고 완전히 마른 상태인지 확인하십시오. 머리를 감은 후 바로 제품을 사용하지 마십시오.

- 1 스타일링 빗을 사용하여 모발이 자라는 방향으로 빗질하십시오 (그림 3).

빗 액세서리를 사용하여 이발

- 원하는 모발 길이에 따라 소형 빗이나 대형 빗을 사용하십시오. 커팅 후 남아 있는 모발 길이가 빗 액세서리에 mm로 표시됩니다. 선택하신 모발 길이 설정(1-5)이 길이 선택기의 양면에 있는 두 개의 길이 설정 표시창에 나타납니다. (그림 4)

아래 표에서 길이 설정 및 빗 액세서리 종류별 모발 길이에 대한 간략한 설명을 참조하십시오.

소형 빗		대형 빗	
설정	모발 길이	설정	모발 길이
1	3mm/0.12in	1	13mm/0.51in
2	5mm/0.20in	2	15mm/0.59in
3	7mm/0.28in	3	17mm/0.67in
4	9mm/0.35in	4	19mm/0.75in
5	11mm/0.43in	5	21mm/0.83in

- 1 빗 액세서리를 제품의 홈에 끼우십시오(‘찰칵’ 소리가 남) (그림 5).

빗 액세서리가 양쪽 홈에 제대로 끼워졌는지 확인하십시오.

- 2** 빗 액세서리를 원하는 모발 길이로 설정합니다. (1)길이 선택기의 릴리스 버튼을 누른 상태에서 (2)왼쪽이나 오른쪽으로 돌립니다. (그림 6)

길이 선택기를 최대 모발 길이 설정(5) 이상으로 돌리지 마십시오.

- 3** 제품의 전원을 켜십시오.

회전식 헤드 사용

- ▶ 회전식 헤드를 처음 위치인 0° (앞 방향)에서 왼쪽이나 오른쪽으로 45° 나 90° 각도로 돌릴 수 있습니다. 이렇게 하여 머리에 닿는 커팅 부품의 위치를 조절할 수 있습니다. 이러한 헤드 회전 방식으로 이발이 더욱 손쉬워집니다. (그림 7)

- 1** 회전식 헤드를 돌려서 커팅 부품을 원하는 위치로 맞춰 보십시오('찰칵' 소리가 남). (그림 8)

반드시 회전식 헤드를 사용하여 커팅 부품의 위치를 조절하십시오. 커팅 부품이나 빗을 직접 돌리지 마십시오.

회전식 헤드를 왼쪽 혹은 오른쪽으로 90° 이상 돌리지 마십시오.

- ▶ 회전식 헤드는 제품을 마치 브러시처럼 사용할 수 있도록 해 줍니다. (그림 9)

도움말

- 이발 시 대형 빗의 가장 높은 설정에서 시작하여 점차 길이 설정을 감소해가면서 사용하십시오.
- 모발이 빗 액세서리에 많이 쌓인 경우 이발기에서 제거하여 불거나 흔들어서 모발을 제거합니다. 빗 액세서리를 제거해도 모발 길이 설정은 변경되지 않습니다.
- 특정 헤어스타일을 만드는 데 사용된 모발 길이 설정은 향후 이발 시 기억할 수 있도록 적어 두십시오.

- 1** 모발을 따라 이발기를 천천히 움직이십시오.

- ▶ 모발은 위치별로 자라는 방향이 다르므로, 이발을 하려는 방향이 위쪽이나 아래쪽 혹은 가로 방향이 될 수도 있습니다 (그림 10).

24 한국어

▶ 가장 효과적인 방법으로 이발하려면 모발이 자라는 반대 방향으로 이발기를 움직이십시오.

2 회전식 헤드를 팔에 가장 편한 위치로 돌려서 모든 부위에서 쉽게 이발할 수 있습니다.

3 이발용 빗 액세서리의 평평한 면을 두피에 완전히 밀착하여 잘린 모발 상태가 고르게 하십시오.

빗 액세서리 없이 이발

빗 액세서리를 분리하면 모발을 아주 짧게(0.8mm) 자르거나 목선 및 귀 주변의 윤곽을 잡을 수 있습니다.

참고: 빗 액세서리를 부착하지 않은 상태로 사용할 경우 모발이 매우 짧은 길이로 잘립니다.

1 빗 액세서리를 분리하려면 제품에서 잡아 당겨 빼내십시오 (그림 11).

빗 액세서리 상단의 움직이는 부분을 당기지 마시고 항상 바닥 부분을 당기십시오.

2 귀 주변 모발의 윤곽을 잡을 때는 모발의 끝 부분만 자르십시오. 귀 언저리에 모발선이 있어야 합니다 (그림 12).

3 목선 및 구레나룻의 윤곽을 잡으려면 이발기를 돌려 아래 방향으로 사용하십시오 (그림 13).

4 천천히 부드럽게 모발선을 따라 움직이십시오.

5 회전식 헤드의 위치를 조절하면 윤곽을 잡기가 쉬워집니다.

프리시전 트리머 사용

프리시전 트리머를 제품과 함께 사용하여 보다 쉽고 정교하게 목선이나 귀 주변의 윤곽을 잡을 수 있습니다.

1 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

2 빗 액세서리를 분리하십시오. (그림 11)

3 가운데 부분을 눌러서 커팅 부품을 여십시오 (그림 14).

- 4 프리시전 트리머를 홈에 맞춘 후 눌러서 제품과 결합합니다 (‘찰칵’ 소리가 남). (그림 15)

청소

연마제, 수세미 또는 알코올, 휘발유, 아세톤 등을 사용하여 제품을 닦지 마십시오.

기기 및 어댑터 청소 시에는 함께 제공된 브러시만을 사용하십시오.

커팅 부품이 바닥에 떨어지지 않도록 주의하십시오.

- 1 제품을 사용한 후에는 항상 깨끗이 청소해 주십시오.
 - 2 제품의 전원이 꺼져 있고 콘센트에서 분리되었는지 확인한 다음 제품을 청소하십시오.
 - 3 빗 액세서리를 분리하십시오 (그림 11).
 - 4 가운데 부분을 눌러서 커팅 부품을 여십시오 (그림 14).
 - 5 제공된 브러시로 커팅 부품을 세척하십시오 (그림 16).
 - 6 제공된 브러시로 제품을 청소하십시오 (그림 17).
 - 7 커팅 부품을 찰칵 소리가 날 때까지 눌러서 제품에 고정시킵니다 (그림 18).
- 이 이발기는 윤활유가 필요 없습니다.

교체

마모되거나 손상된 커팅 부품은 반드시 필립스 정품으로 교환하십시오.

환경

- ▶ 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 19).
- ▶ 내장형 충전식 배터리는 환경 오염 물질을 포함하고 있습니다. 제품을 폐기하기 전에 항상 배터리를 분리하고 지정된 수

26 한국어

거 장소에 버리십시오. 배터리는 반드시 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터로 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 환경에 안전한 방법으로 폐기해 드립니다.

배터리 분리

제품을 폐기할 때에는 배터리를 분리하십시오. 배터리가 완전히 방전되었는지 확인한 후에 분리하십시오.

배터리를 분리한 후에는 면도기를 전원에 연결하지 마십시오.

- 1 제품을 전원 코드에서 분리하고 모터 작동이 멈출 때까지 작동시키십시오.
- 2 제품의 상단 커버를 분리합니다 (그림 20).
- 3 배터리를 제품에서 들어올려 분리합니다. (그림 21)
- 4 가정용 가위로 전선을 자른 후에 적절한 방법으로 배터리를 폐기합니다.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자:(02)709-1200 *고객 상담실:(080)600-6600(수신자부담)

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.

(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

簡介

親愛的顧客您好：您做了最佳的選擇！全新的飛利浦電動剪髮器外型設計符合人體工學，附上 180° 調整式修剪組件，讓您輕鬆為自己打理髮型。修剪頭部任何部分的毛髮皆滑順不費力，猶如指尖滑過髮絲般的輕鬆自在。為了讓您能充分利用剪髮器的優點，我們建議您先仔細閱讀下列資訊。

一般說明 (圖 1)

- A** On/Off 開關
- B** 充電指示燈
- C** 變壓器 (2.5V)
- D** 精準修剪刀
- E** 修剪組件
- F** 旋轉式刀頭
- G** 長度設定指示窗
- H** 長度選擇器
- I** 清潔刷
- J** 大型梳具 (13-21 公釐)
- K** 小型梳具 (3-11 公釐)

重要事項

在使用本設備前，請先仔細閱讀本使用說明書並保留，以供日後參考。

- 在您連接電源之前，請先檢查電源轉換器上所標示的電壓是否與您當地的電源系統電壓一致。
- 只能使用產品所附的電源轉換器為產品充電。
- 電源轉換器內含一個變壓器。不可切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 請勿使用損壞的變壓器。
- 如果變壓器損壞，請務必使用原型號的變壓器進行更換，以免發生危險。
- 在附件損壞或破裂時，請勿使用本產品，以免造成傷害。
- 請在攝氏 15° C 到 35° C 間的溫度使用、充電、存放本產品。
- 本產品及變壓器請保持乾燥。

- ▶ 請勿讓孩童接觸本產品。
- ▶ 本電器用品僅供修剪人類頭髮使用，請勿用作其它用途。
- ▶ 若產品面臨溫度、壓力、或濕度的顯著變化時，使用前，請先讓產品適應環境 30 分鐘。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

充電

完全充電之後，剪髮器可以無線操作長達 1 小時。

請勿充電超過 24 小時。

理想的充電時間是 8 小時。

1 第一次使用本產品前，請充電至少 8 小時。
在您開始進行充電時，請確定產品的電源關閉。

2 將電源線插入本產品中，並將變壓器插入電源插座。(圖 2)
▶ 充電指示燈亮起，表示剪髮器正在進行充電。

注意：當充電完成時，充電指示燈並不會顯示電池已充滿。

連接電源線剪髮

請僅在電池電力耗盡時使用電源插座來操作本產品。

1 關閉剪髮器電源。

2 將剪髮器連接到電源插座，稍候數秒鐘再開啟本產品電源。
如果電池電力完全耗盡，稍候數秒鐘再開啟本產品電源。

使用此電器

請確保頭髮清潔與乾燥。請勿在剛洗完的頭髮上使用此產品。

1 使用造型梳在順著頭髮生長方向梳髮。(圖 3)

套上梳具配件組理髮

- 針對想要的頭髮長度選擇使用小型或大型梳具附件。毛髮修剪後的長度會顯示在梳具配件組上，以公釐為單位。選擇的髮長設定 (1-5) 則顯示在長度選擇器兩側的兩個長度設定指示窗。(圖 4)

請檢視下列梳具配件組長度設定與相對應髮長的一覽表。

小型梳具		大型梳具	
設定	髮長	設定	髮長
1	3 公釐/0.12 英吋	1	13 公釐/0.51 英吋
2	5 公釐/0.20 英吋	2	15 公釐/0.59 英吋
3	7 公釐/0.28 英吋	3	17 公釐/0.67 英吋
4	9 公釐/0.35 英吋	4	19 公釐/0.75 英吋
5	11 公釐/0.43 英吋	5	21 公釐/0.83 英吋

- 將梳具配件組滑入電器本體的導引溝槽 (會聽見「喀噠」一聲)。(圖 5)

請確定梳具配件組正確的滑入兩側的溝槽。

- 將梳具配件組設定為理想的髮長。您可按下長度選擇器 (1) 上的開蓋按鈕，並向左或向右旋轉 (2) 來進行設定。(圖 6)

請勿將長度選擇器調到超過最高髮長設定 (5) 的位置。

- 開啟產品。

使用旋轉式刀頭

- 您可從旋轉式刀頭的開始位置 0° (指向前方) 向左或向右旋轉 45° 或 90°。這樣您可以調整修剪組件修剪頭部毛髮的位置，方便您自行修剪造型。(圖 7)

- 旋轉旋轉式刀頭 (會聽見「喀噠」一聲)，將修剪組件設定到理想的位置。(圖 8)

30 繁體中文

調整位置時，只能調整旋轉式刀頭的位置。請勿旋轉修剪組件或梳具。

請勿將旋轉式刀頭向左或向右旋轉超過 90°。

▶ 您可握住旋轉式刀頭操作本產品，如同使用刷子。(圖 9)

提示

- 我們建議您一開始修剪時，使用大型梳具的最高設定，再逐漸減少髮長設定。
- 如果有大量頭髮黏附在梳具配件組上，請拆下梳具配件組，並以吹氣及/或輕敲的方式清除頭髮。當您取下梳具配件組時，髮長設定不會變更。
- 寫下您特定髮型的髮長設定，作為將來修剪的設定提醒。

1 將剪髮器慢慢地頭髮上推移。

▶ 頭部不同部位的毛髮生長方向不太相同，請嘗試以不同方向推移(朝上、朝下或交叉)。(圖 10)

▶ 要以最有效率的方式修剪時，請逆著毛髮生長的方向推移剪髮器。

2 當您修剪頭部不同部位的毛髮時，請調整旋轉式刀頭到讓使您手臂最舒適的位置。

3 請確保梳具配件組的平坦部份完全接觸頭皮，以達到修剪平整的效果。

不套上梳具配件組理髮：

您可以選擇不裝梳具配件組來修剪貼近皮膚(0.8 公釐)的毛髮，或者修整頸線以及耳朵附近的區域。

注意：當您使用未裝上梳具配件組的剪髮器修剪頭髮時，剪髮器會修剪非常貼近皮膚的毛髮。

1 拔下產品上的梳具配件組以拆除。(圖 11)

請從梳具配件組的底部拉動，而不要從梳具配件組的軟性頂部拉扯。

2 修剪耳朵附近的髮線時，只能修剪髮梢。髮線必須貼緊耳朵。(圖 12)

- 3 修整頸線和鬢角時，請翻轉剪髮器並向下推移。(圖 13)
- 4 慢慢地、平穩地推移剪髮器，跟著自然的髮線移動。
- 5 調整旋轉式刀頭的位置，順著髮線修剪。

使用精密修整刀

本產品可搭配精密修整刀，修剪頸線和耳朵附近的區域更能輕鬆準確。

- 1 確定關閉本產品的電源。
- 2 拆下梳具配件組。(圖 11)
- 3 向修剪組件的中間施壓，以打開組件。(圖 14)
- 4 將精密修整刀突耳插入剪髮器的槽中，並將修剪組件推回原處(會聽見「喀嗒」一聲)。(圖 15)

清潔

請勿使用研磨性洗劑、去污劑，或酒精、汽油或丙酮等液體清潔本電器。

只能使用隨附的清潔刷清潔剪髮器和電源轉換器。

小心不要讓修剪組件掉落。

- 1 請於每次使用完畢之後立即清理本電器。
- 2 清潔之前，請先確定已關閉本產品電源，並且拔除電源插頭。
- 3 拆下梳具配件組。(圖 11)
- 4 向修剪組件的中間施壓，以打開組件。(圖 14)
- 5 使用隨附清潔刷清潔修剪組件。(圖 16)
- 6 使用隨附的刷子來清潔本裝置。(圖 17)
- 7 將修剪組件裝回本產品(會聽到喀嗒一聲)，蓋上修剪組件。(圖 18)

剪髮器不需要任何潤滑

更換

請只以飛利浦原廠的刀組更換磨損或損壞的刀組。

環境保護

- ▶ 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 19)
- ▶ 本產品內建的充電式電池可能含有會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並且將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。

取出電池

棄置本產品前，請先取出電池。當您要取出電池時，請確認其電力已完全耗盡。

電池移除後，請勿再將本產品連接至電源插座。

- 1 中斷剪髮器與電源插座的連接，讓馬達一直運轉到停為止。
- 2 拆下本產品的上蓋。(圖 20)
- 3 撬開本產品的電池以取出。(圖 21)
- 4 使用家用剪刀剪斷電線，並適當地棄置電池。

保證書與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心(您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

简介

尊敬的客户，您的选择无比正确！您新购买的飞利浦理发器具有全新人体工学设计和 180° 可调节修剪部件，使您可以轻松为自己修剪头发。您可以将理发器在自己整个头部移动，就像在头发上运动您的手指一样简单。要充分享受理发器的便利，建议您阅读下列信息。

一般说明 (图 1)

- A** 滑动开/关
- B** 充电指示灯
- C** 适配器 (2.5 伏)
- D** 修发器
- E** 修剪部件
- F** 旋转头
- G** 修剪长度调校指示窗口
- H** 长度选择器
- I** 清洁刷
- J** 大号梳齿 (13-21毫米)
- K** 小号梳齿 (3-11毫米)

注意事项

使用产品前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以供日后参考。

- ▶ 在将本产品连接电源前，务必检查当地的电压是否与电源适配器所标电压一致。
- ▶ 为产品充电，须用随产品提供的电源适配器。
- ▶ 电源适配器内含有一个变压器。切勿将其剪断，而用另一个插头代替，否则将导致严重后果。
- ▶ 切勿使用已经损坏的适配器。
- ▶ 电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具（电源适配器）应废弃。如果电源适配器已损坏，则务必用原装型号进行更换，以免发生危险。
- ▶ 一旦附件损坏或损毁，产品就不能使用，以免发生伤害。

34 简体中文

- ▶ 必须在 15 摄氏度至 35 摄氏度之间的温度下使用、存放和为本产品充电。
- ▶ 使产品和电源适配器保持干燥。
- ▶ 请将产品放置在儿童接触不到的地方。
- ▶ 本产品仅限于修理人类头发。不可将其用作其它用途。
- ▶ 如果产品的使用温度、气压或湿度方面改变较大，应在使用之前让产品适应 30 分钟。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

充电

本产品在完成充电后可理发长达 1 小时。

请勿连续为本产品充电超过 24 小时。

最佳充电时间是 8 小时。

1 使用前第一次充电时，充电时间应该是 8 小时。
充电前要先关上本产品。

2 将插头插入产品中，并将适配器插入插座中。（图 2）
▶ 充电指示灯亮起，表示理发器正在充电。

注：充电指示灯不会显示产品充满电时的状态。

接电源线修剪

当电池电量耗尽时，只能通过电源操作本产品。

1 断开理发器电源。

2 将理发器连接到电源并在打开理发器之前等待几秒钟。
如果电池完全没有电量，请在打开本产品之前等待几分钟。

使用本产品

确保您的头发清洁且干燥。请勿在刚洗过的湿发上使用本产品。

1 使用定型梳沿头发生长的方向梳理头发。(图 3)**使用发梳理发**

- 根据您想要的头发长度，选择使用小号或大号梳齿附件。修剪后的剩余头发长度在梳齿附件上以毫米显示。已选择的修剪长度调校 (1-5) 将在长度选择器两侧的两个长度调校指示窗口中显示。(图 4)

有关每个梳齿附件的长度调校和相应头发长度的概览，请参阅下列表格。

小号梳齿		大号梳齿	
调校	头发长度	调校	头发长度
1	3毫米/0.12英寸	1	13毫米/0.51英寸
2	5毫米/0.20英寸	2	15毫米/0.59英寸
3	7毫米/0.28英寸	3	17毫米/0.67英寸
4	9毫米/0.35英寸	4	19毫米/0.75英寸
5	11毫米/0.43英寸	5	21毫米/0.83英寸

- 1** 将梳齿附件插进产品的导槽中（听到咔哒一声）。(图 5)
确保梳齿附件已正确插进产品两侧的导槽中。

- 2** 将梳齿附件设置为想要的剪发长度。要执行此操作，可以按长度选择器上的释放按钮 (1) 并将其向左或向右旋转 (2)。(图 6)
请勿将长度选择器旋转超过最高的修剪长度调校档位 (5)。

- 3** 启动产品。

使用旋转头

- 您可以将旋转头从开始位置 0°（指向前方）向左或向右旋转 45° 或 90°。用这种方法，可以将修剪部件的位置调整到要修剪的那部分头发。这使您为自己理发更容易。(图 7)
- 1** 可通过转动旋转头将修剪部件调校到您想要的位置（可听到咔哒一声）。(图 8)

36 简体中文

始终用旋转头调整修剪部件的位置。请勿直接转动修剪部件或梳齿。

请勿向左或向右转动旋转头超过 90°。

▶ 旋转头使您能够像握持刷子一样拿起并使用本产品。(图 9)

使用提示

- 建议您从大号梳齿的最高设定开始修剪，然后逐渐缩减剪发长度调校设定。
- 如果梳齿附件中积聚了大量的头发，请将梳齿附件从理发器中取出，然后将头发吹出或摇出。取出梳齿附件时，修剪长度设定将不会更改。
- 记下您使用的剪发长度设定，用作未来剪发过程中创造某种发型的参考。

1 将理发器在头发上缓慢移动。

▶ 头部不同位置的头发生长方向也不同。您可能需要尝试不同的修剪方向（向上、向下和交叉）。(图 10)

▶ 为了使修剪效果最佳，应逆着毛发生长的方向移动产品。

2 在修剪不同位置的头发时，可以将旋转头转动到您的手臂感觉最舒服的位置。

3 确保梳齿附件的扁平部分完全接触到头皮，以获得均匀的修剪效果。

不使用发梳理发

即使没有梳齿附件，您也可以使用理发器以非常贴近头皮的距离（0.8 毫米）或紧密贴合颈部周围和双耳附近的皮肤修剪头发。

注：在不使用梳齿附件的情况下使用理发器时，理发器也可以非常贴近皮肤修剪头发。

1 将梳齿附件从产品上拔下。(图 11)

切勿拉梳齿附件容易变形的顶部。必须拉底部。

2 在修剪耳鬓处的头发时，仅修剪发根。发线必须紧贴双耳轮廓。(图 12)

- 3 要紧贴颈部周围和鬓角轮廓，请转动理发器并向下修剪。(图 13)
- 4 缓慢平滑地移动。仅沿着天然生长的发线。
- 5 调整旋转头的位置，使紧贴轮廓更容易。

使用精确修剪器

您可以使用带有精确修剪器的产品紧贴颈部曲线和耳鬓部位的轮廓，更轻松准确地进行修剪。

- 1 确保产品电源已关闭。
- 2 取下发梳。(图 11)
- 3 对修剪部件的中央施加压力使其打开。(图 14)
- 4 将精确修剪器的凸缘放入插槽并将修剪部件推回到产品上(听到咔哒一声)。(图 15)

清洁

不要用研磨剂、硬毛刷或酒精、汽油或丙酮等液体来清洗本产品。

只能使用随附的毛刷清洁产品和适配器。

小心不要让修剪部件掉落在地板上。

- 1 每次使用后都要清洁美颜修剪器。
- 2 在清洁电动理发器前，请先确定产品已关掉，而电源线亦从电动理发器中拔出。
- 3 取下发梳。(图 11)
- 4 对修剪部件的中央施加压力使其打开。(图 14)
- 5 使用随附的毛刷清洁修剪部件。(图 16)
- 6 用随附的刷子清洁本产品。(图 17)
- 7 通过将修剪部件推回到产品上将其关闭(听到咔哒一声)。(图 18)

产品不需要任何润滑。

更换

只能用飞利浦原产的理发器主件替换损坏或磨损的修剪部件。

环保

- ❶ 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 19)
- ❷ 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将产品送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将产品送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它。

取下电池

只有在丢弃产品时才可取下电池。请确保在取下电池时电量已完全耗尽。

电池被取出后，不要将产品与电源连接。

- ❶ 断开产品电源并让产品继续运行，直到马达停止。
- ❷ 去除产品的上顶盖部分。(图 20)
- ❸ 将电池从产品中取出。(图 21)
- ❹ 用家用剪刀将线缆剪断并妥善处理电池。

保修和服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与贵国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

نزع البطاريات

فقط انزع البطاريات من الجهاز إذا كنت تريد التخلص منه. تأكد من أن البطاريات فارغة تمامًا عند نزعها.

لا تقم بتوصيل الجهاز مرة أخرى بالتيار الكهربائي بعد نزع البطاريات.

١ افصل الجهاز عن مغذيات الكهرباء الرئيسية واتركه يعمل حتى يتوقف الموتور من تلقاء نفسه.

٢ انزع قطعة التثبيت العلوية من الجهاز (شكل ٢٠).

٣ انزع البطاريات عن طريق خلعها من الجهاز. (شكل ٢١)

٤ اقطع الأسلاك باستخدام مقص منزلي وتخلص من البطاريات بشكل صحيح.

الضمان والصيانة

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو إذا واجهتك مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو الاتصال بمركز خدمة عملاء Philips في بلدك (ستجد رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز لخدمة العملاء في بلدك، الرجاء مراجعة وكيل Philips أو الاتصال بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية والرعاية الشخصية BV.

٢ انزع ملحق المشط. (شكل ١١)

٣ اضغط على عنصر القص من المنتصف لفتح (شكل ١٤).

٤ ضع طرف المشذب الدقيق داخل الفتحة واضغط على عنصر القص للخلف على الجهاز ("تسمع صوت نقرة") (شكل ١٥).

التنظيف

لا تستخدم مواد كاشطة أو منظفات أو سوائل مثل الكحول أو البترول أو الأستون لتنظيف الجهاز.

فقط نظف الجهاز والمهائى باستخدام الفرشاة المزودة.

احرص على عدم وقوع عنصر القص على الأرض.

١ قم بتنظيف الجهاز بعد كل مرة من مرات الاستخدام.

٢ تأكد من إيقاف عمل الجهاز وعدم توصيله بمغذيات الكهرياء الرئيسية قبل تنظيفه.

٣ انزع ملحق المشط (شكل ١١).

٤ اضغط على عنصر القص من المنتصف لفتح (شكل ١٤).

٥ نظف عنصر القص باستخدام الفرشاة المزودة (شكل ١٦).

٦ نظف الجهاز باستخدام الفرشاة المزودة (شكل ١٧).

٧ أغلق عنصر القص عن طريق الضغط عليه للخلف على الجهاز ("تسمع صوت نقرة") (شكل ١٨). لا يحتاج الجهاز إلى أي تشحيم.

الاستبدال

فقط استبدل عنصر القص المتآكل أو التالف بوحدة قص أصلية من Philips.

البيئة

لا تتخلص من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، وإنما سلمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تصنيعه. فأنت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ١٩).

تحتوي البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرص دائماً على نزع بطاريات الجهاز قبل التخلص منه وتسليمه إلى إحدى نقاط التجميع الرسمية. تخلص من البطاريات في نقطة رسمية لتجميع البطاريات. إذا واجهتك إحدى المشكلات عند نزع البطاريات، يمكنك أيضاً أن تأخذ الجهاز إلى أحد مراكز الصيانة التابعة لشركة Philips. سيقوم الموظفون في هذا المركز بنزع البطاريات نيابة عنك ويتخلصوا منها بطريقة آمنة بيئياً.

الشعر منه. عندما تقوم بفك ملحق المشط فإن إعداد طول الشعر لا يتغير.
- دون إعدادات طول الشعر التي تستخدمها لابتكار تسريحة معينة تكون بمثابة تذكرة لك عند القيام بالتشذيب في المستقبل.

١ حرك المشذب خلال الشعر ببطء.

ينمو الشعر الموجود بأجزاء مختلفة من رأسك في اتجاهات مختلفة. وقد تحتاج لتجربة اتجاهات تشذيب مختلفة (لأعلى ولأسفل وبالتقاطع) (شكل ١٠). للحصول على أكثر الطرق فاعلية في التشذيب، حرك المشذب عكس اتجاه نمو الشعر.

٢ أدر الرأس الدوارة إلى الوضع الذي يكون مريحاً أكثر لذراعك عند تشذيب أجزاء مختلفة من شعرك.

٣ تأكد من أن الجزء المستوي من ملحق المشط ملامس بالكامل لفروة الرأس للحصول على شعر مقصوص بشكل متساوي.

التشذيب بدون ملحق المشط

يمكنك استخدام المشذب بدون ملحق المشط لتشذيب شعرك القريب للغاية من البشرة (٨, ٠ ملم) أو لتحديد خط العنق والمنطقة الموجودة حول الأذنين.

ملاحظة: عند استخدامك المشذب بدون ملحق المشط، يقوم بقص الشعر القريب للغاية من البشرة.

١ قم بفك ملحق المشط عن طريق خلعه من الجهاز (شكل ١١).

لا تقم أبداً بالنزع من الجزء العلوي المرن لملحق المشط. انزع دائماً من الجزء السفلي.

٢ عندما تقوم بتحديد الشعر الموجود حول الأذنين، قص أطراف الشعر فقط.

يجب أن يكون حد الشعر قريباً من الأذن (شكل ١٢).

٣ لتحديد خط العنق والسوالف، أدر المشذب وقم بتحريكه لأسفل (شكل ١٣).

٤ حرك الجهاز ببطء ورفق. فقط اتبع الاتجاه الطبيعي لنمو حد الشعر.

٥ اضبط وضع الرأس الدوارة لجعل التحديد أسهل.

استخدام المشذب الدقيق

يمكنك استخدام الجهاز مع المشذب الدقيق لتحديد خط العنق والمنطقة الموجودة حول الأذنين على نحو أكثر سهولة ودقة.

١ تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.

اطلع على الجدول التالي لإلقاء نظرة عامة على إعدادات الطول وأطوال الشعر المطابقة لها لكل ملحق مشط.

المشط الكبير		المشط الصغير	
الإعداد	طول الشعر	الإعداد	طول الشعر
١	٣ ملم ٠.١٢ بوصة	١	١٣ ملم ١٥.٠ بوصة
٢	٥ ملم ٠.٢٠ بوصة	٢	١٥ ملم ٠.٥٩ بوصة
٣	٧ ملم ٠.٢٨ بوصة	٣	١٧ ملم ٠.٦٧ بوصة
٤	٩ ملم ٠.٣٥ بوصة	٤	١٩ ملم ٠.٧٥ بوصة
٥	١١ ملم ٠.٤٣ بوصة	٥	٢١ ملم ٠.٨٣ بوصة

١ مرر ملحق المشط داخل الفتحات الإرشادية للجهاز ("تسم صوت نقرة") (شكل ٥).
تأكد من أن ملحق المشط تم تمريره بشكل صحيح داخل الفتحات الموجودة على كلا الجانبين.

٢ اضبط ملحق المشط على طول الشعر المطلوب. للقيام بذلك، اضغط على زر التحرير الموجود على أداة اختيار الطول (١) وأدره إلى اليسار أو اليمين (٢). (شكل ٦)

لا تدر أداة اختيار الطول بعد أعلى إعداد لطول الشعر (٥).

٣ شغل الجهاز.

استخدام الرأس الدوارة

من وضع البدء الخاص بها عند ٠ درجة (والمشير للأمام) يمكنك تحويل الرأس الدوارة ٤٥ أو ٩٠ درجة إلى اليسار أو اليمين. ويمكنك بهذه الطريقة ضبط وضع عنصر القص على الجزء الذي تقوم بتشذيبه في شعرك. هذا يجعل تشذيب شعرك أسهل لك. (شكل ٧)

١ اضبط عنصر القص على الوضع المطلوب عن طريق تحويل الرأس الدوارة ("صوت نقرة").
(شكل ٨)

اضبط وضع عنصر القص دوماً باستخدام الرأس الدوارة.
لا تدر عنصر القص أو المشط.

لا تدر الرأس الدوارة لأكثر من ٩٠ درجة إلى اليسار أو اليمين.

تسمح لك الرأس الدوارة بإمسك الجهاز واستخدامه مثل الفرشاة. (شكل ٩)

نصائح

- ننصحك ببدء التشذيب على أعلى إعداد للمشط الكبير ثم قلل إعداد طول الشعر تدريجياً.
- وفي حالة تراكم كثير من الشعر في المشط، قم بفكه من المشذب وانفخ فيه وأوهزه لإخراج

الحقول الإليكترومغناطيسية (EMF)

تتوافق أداة Philips هذه مع كافة المعايير التي تتعلق بالحقول الإليكترومغناطيسية (EMF). يُعد استخدام هذه الأداة آمناً إذا استخدمت بشكل صحيح حسب الإرشادات الواردة في دليل الإرشادات هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

الشحن

يمكن استخدام جهاز ذو بطارية مكتملة الشحن دون التوصيل بالكهرباء لمدة تصل إلى ساعة واحدة.

لا تشحن الجهاز لأكثر من ٢٤ ساعة.

الوقت المثالي للشحن هو ٨ ساعات.

١ اشحن الجهاز لمدة ٨ ساعات قبل استخدامه للمرة الأولى.

تأكد من توقف تشغيل الجهاز قبل البدء في الشحن.

٢ أدخل القابس الخاص بالجهاز في الجهاز وأدخل المهايي في مقبس الحائط. (شكل ٢)

يضيء مصباح الشحن للإشارة إلى أنه جاري الشحن.

ملاحظة: لا يضيء مصباح الشحن عندما تكون بطارية الجهاز مكتملة الشحن.

التشذيب بالتيار الكهربائي

قم بتشغيل الجهاز من المأخذ الرئيسي للتيار الكهربائي فقط عندما تكون البطارية فارغة.

١ أوقف تشغيل مشذب الشعر.

٢ قم بتوصيل مشذب الشعر بالمأخذ الرئيسي للتيار الكهربائي وانتظر ثواني معدودة قبل تشغيله.

إذا كانت البطاريات فارغة تماماً، انتظر ثواني معدودة قبل تشغيل الجهاز.

استخدام الجهاز

تأكد من أن شعرك نظيف وجاف. لا تستخدم الجهاز على الشعر المغسول لتوّه.

١ مشط شعرك باستخدام مشط تصفيف في اتجاه نمو الشعر (شكل ٣).

التشذيب باستخدام ملحق المشط

استخدم ملحق المشط الصغير أو الكبير حسب طول الشعر المطلوب. ويكون طول الشعر المتبقي

بعد القص موضحاً بالمليمتر على ملحقات المشط. كما يكون إعداد طول الشعر المختار (١-٥)

موضحاً بنافذتي توضيح إعداد الطول الموجودتين على كلا جانبي أداة اختيار الطول (شكل ٤).

عميلنا العزيز، لقد أحسنت الاختيار! إن مشذب الشعر الجديد بتصميمه الهندسي وعنصر القص القابل للضبط بنسبة ١٨٠ درجة يسمح لك بتشذيب شعرك بسهولة. حيث يمكنك تحريك المشذب فوق كل مناطق رأسك بنفس السهولة التي تحرك بها أصابعك خلال شعرك. ننصحك بقراءة المعلومات التالية للاستمتاع باستخدام مشذب الشعر.

الوصف العام (شكل ١)

- A مفتاح التشغيل/ الإيقاف المنزلق
- B ضوء الشحن
- C مهائئ (٢,٥ فولت)
- D مشذب دقيق
- E عنصر القص
- F الرأس الدوارة
- G نافذة توضيح إعداد الطول
- H أداة اختيار الطول
- I فرشاة التنظيف
- J مشط كبير (١٣-٢١ ملم)
- K مشط صغير (٣-١١ ملم)

هام

- اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.
- تأكد من توافق مستوى الفولتية الموضح على المهائئ مع فولتية المأخذ الرئيسي للتيار الكهربائي في منطقتك قبل توصيل الجهاز.
- فقط استخدم المهائئ المزود لشحن الجهاز.
- يحتوي المهائئ على محول. لا تفصل المهائئ لاستبداله بقابس آخر حيث أن ذلك من شأنه التسبب في وضع خطر.
- لا تستخدم مهائئ تالف.
- إذا تعرض المهائئ للتلف، يجب استبداله دوماً بقطع أصلية لتجنب وقوع المخاطر.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت أي من الملحقات تالفة أو مكسورة حيث أن ذلك قد يتسبب في حدوث إصابة.
- استخدم الجهاز واشحنه وخرنه في درجة حرارة تتراوح بين ١٥ و ٣٥ درجة مئوية.
- احرص على جفاف الجهاز و المهائئ.
- احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- هذا الجهاز مخصص لتشذيب الشعر الأدمي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر.
- في حالة تعرض الجهاز إلى تغير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، اتركه لمدة ٣٠ دقيقة للتأقلم مع الجو المحيط قبل الاستعمال.

دستگاه را مانند سایر زیاله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۱۹).
 باتریها داخل دستگاه دارای موادی می باشند که می تواند به محیط زیست صدمه برساند. همیشه باتریها را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید. باتری را در محل رسمی جمع آوری باتریها دوربریزید. چنانچه در جدا کردن باتریها با مشکل روبرو شدید، می توانید دستگاه را هم نزد مرکز خدمات Philips ببرید. کارکنان این مرکز باتریها را برای شما بیرون آورده و آن را به نحوی که برای محیط زیست امن باشد، بدور خواهند انداخت.

جدا کردن باتریها

فقط وقتی که دستگاه را دور می اندازید باتریها را خارج کنید. ۱ مطمئن شوید که هنگام بیرون آوردن باتریها، باتریها کاملا خالی می باشند.

بعد از اینکه که باتریها را خارج کردید دیگر دستگاه را به برق وصل نکنید.

۱ دستگاه را از برق جدا کنید و بگذارید دستگاه کار کند تا موتور آن متوقف شود.

۲ بخش فوقانی محفظه دستگاه را باز کنید (شکل ۲۰).

۳ باتریها را با اهرم کردن آنها به بیرون دستگاه بیرون آورید. (شکل ۲۱).

۴ سیمها را با قیچی بچینید و باتریها را بطرز صحیح دور اندازید.

ضمانت و سرویس

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشتید یا با مشکلی مواجه شدید، لطفاً از سایت اینترنتی ما به نشانی www.philips.com بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (شما می توانید این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی تماس بگیرید.

۵ وضعیت سری چرخشی را برای آسانتر کردن خط زنی تنظیم نمایید.

استفاده از خط زن دقیق

می توانید از دستگاه همراه با خط زن دقیق برای حالت دادن به خط گردن و ناحیه دور گوش بسادگی و با دقت تمام استفاده کنید.

۱ مطمئن شوید که دستگاه خاموش است.

۲ ابزار شانه را جدا کنید. (شکل ۱۱).

۳ به مرکز بخش برش فشار آورید تا آن را باز کنید (شکل ۱۴).

۴ برآمدگی بخش خط زن دقیق را در شکاف قرار داده و بخش برش را دوباره در دستگاه جا بزنید ("کلیک"). (شکل ۱۵).

تمیز کردن

از مواد ساینده، سیم ظرف شویی یا مایعاتی مانند الکل، بنزین یا استون برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

دستگاه و آداپتور را فقط با برس ارایه شده تمیز کنید.

دقت کنید که بخش اصلاح روی زمین نیافتد.

۱ پس از هر بار استفاده از دستگاه، آن را تمیز کنید.

۲ قبل از تمیز کردن دستگاه، مطمئن شوید که دستگاه خاموش است و برق آن هم قطع شده است.

۳ ابزار شانه را جدا کنید (شکل ۱۱).

۴ به مرکز بخش برش فشار آورید تا آن را باز کنید (شکل ۱۴).

۵ قطعه برش را با برس ارائه شده تمیز کنید (شکل ۱۶).

۶ خط زن را با استفاده از برس ارائه شده تمیز کنید (شکل ۱۷).

۷ بخش برش را آنقدر به عقب فشار دهید تا بسته شود ("کلیک") (شکل ۱۸). دستگاه به هیچ نوع روغنکاری احتیاج ندارد.

تعویض

فقط بخش برش فرسوده و یا آسیب دیده را با قطعه بخش برش اصلی Philips تعویض نمایید.

سری چرخشی به شما این امکان را می دهد تا دستگاه را مانند يك برس در دست گرفته و استفاده کنید. (شکل ۹).

نکات

- توصیه می کنیم که کوتاه کردن مو را با بلندترین حالت موی ابزار شانه آغاز کرده و بتدریج تنظیم طول مو را کاهش دهید.
- اگر موی زیاد در ابزار شانه انباشته شد، سری شانه دار را جدا کنید و با فوت کردن یا تکان دادن موها را از شانه جدا کنید. هنگام جدا کردن ابزار شانه، تنظیم طول مو تغییر نمی کند.
- تنظیمات طول موی استفاده شده برای بوجود آوردن حالت موی خاص را بعنوان یادآوری برای جلسات بعدی اصلاح یادداشت کنید.

۱ ماشین اصلاح را به آهستگی در مو حرکت دهید.

موی بخشهای مختلف سر در جهت های مختلف رشد می کند. ممکن است بخواهید تا جهت های مختلف اصلاح را امتحان نمایید (بالا، پایین و در عرض) (شکل ۱۰).

برای کوتاه کردن مو به مؤثرترین روش، دستگاه را مخالف جهت رویش مو حرکت دهید.

۲ سری چرخشی را به وضعیتی که دست شما در هنگام اصلاح بخشهای مختلف سر در راحت ترین حالت باشد، بچرخانید.

۳ مطمئن شوید که قسمت صاف سری شانه دار در تماس دائم با کاسه سر است تا نتیجه اصلاح یکدست شود.

اصلاح مو بدون استفاده از سری شانه دار

می توانید از دستگاه بدون ابزار شانه برای اصلاح مو بسیار نزدیک به پوست سر (۸/ میلی متر) استفاده کنید یا از دستگاه برای خط زنی خط گردن و منطقه دور گوشها استفاده کنید.

توجه: هنگامی که از موجین بدون ابزار شانه استفاده می کنید، دستگاه موی شما را بسیار نزدیک به پوست کوتاه می کند.

۱ سری شانه دار را با کشیدن آن، از ماشین اصلاح جدا کنید (شکل ۱۱).

هرگز قسمت قابل انعطاف سری شانه دار را بالا جدا نکنید. همیشه آن را از قسمت پایین جدا کنید.

۲ هنگامی که دور گوشها را می زنید، فقط انتهای موها را بچینید.

خط مو باید به گوش نزدیک باشد (شکل ۱۲).

۳ برای خط زنی پس گردن و پا زلفی ها، ماشین اصلاح را برگردانید و حرکات را رو به پائین

انجام دهید (شکل ۱۳).

۴ ماشین را به آهستگی و نرمی حرکت دهید. خط موی طبیعی را دنبال کنید.

بر اساس طول موی دلخواه، از ابزار شانه کوچک یا بزرگ استفاده کنید. طول موی باقی مانده بعد از اصلاح به میلی متر در ابزارهای شانه ایی نشان داده می شود. حالت موی انتخاب شده (۱-۵) در دو پنجره نشاندهنده طول در دو طرف انتخابگر طول نمایش داده می شود (شکل ۴). به جدول زیر برای خلاصه تنظیمات طول و طول موی مربوطه در هر ابزار شانه مراجعه کنید.

شانه کوچک		شانه بزرگ	
حالت	طول مو	حالت	طول مو
۱	۳ میلی متر / ۰/۱۲ اینچ	۱	۱۳ میلی متر / ۰/۵۱ اینچ
۲	۵ میلی متر / ۰/۲۰ اینچ	۲	۱۵ میلی متر / ۰/۵۹ اینچ
۳	۷ میلی متر / ۰/۲۸ اینچ	۳	۱۷ میلی متر / ۰/۶۷ اینچ
۴	۹ میلی متر / ۰/۳۵ اینچ	۴	۱۹ میلی متر / ۰/۷۵ اینچ
۵	۱۱ میلی متر / ۰/۴۳ اینچ	۵	۲۱ میلی متر / ۰/۸۳ اینچ

۱ سری شانه دار را روی ریلهای راهنمای دستگاه جا بزنید ("کلیک") (شکل ۵). مطمئن شوید که ابزار شانه بطور صحیح در شکافهای هر دو طرف دستگاه جا زده شده است.

۲ ابزار شانه را روی طول موی دلخواه تنظیم کنید. برای انجام این کار، دکمه آزاد شدن روی انتخابگر طول را فشار داده (۱) و آن را بطرف چپ یا راست بچرخانید (۲). (شکل ۶).

انتخابگر طول مو را بیش از بالاترین حالت مو نچرخانید (۵).

۳ دستگاه را روشن کنید.

استفاده از سری چرخشی

از وضعیت شروع ۰ (رو به جلو)، می توانید سری چرخشی را 45° یا 90° به چپ یا به راست بچرخانید. در این حالت، می توانید وضعیت بخش برش را نسبت به بخشی از سر که مویش را کوتاه می کنید تنظیم نمایید. این کار کوتاه کردن مو را بسیار آسان می کند. (شکل ۷).

۱ بخش برش را با چرخاندن سری چرخشی روی وضعیت دلخواه قرار دهید ("کلیک"). (شکل ۸). همیشه وضعیت بخش برش با سری چرخشی را تنظیم کنید. بخش برش یا شانه را نچرخانید.

سری چرخشی را بیشتر از 90° به چپ یا به راست نچرخانید.

این دستگاه فقط برای کوتاه کردن موی سر انسان در نظر گرفته شده است. از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید.

در صورتی که دستگاه در معرض تغییرات حرارتی شدید، فشار یا رطوبت قرار گیرد، قبل از استفاده از دستگاه اجازه دهید تا دستگاه خود را با آب و هوا تطبیق دهد.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه فیلیپس از استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود نونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

شارژ کردن

دستگاه کاملاً شارژ شده برای زمانی تا حدود یک ساعت بدون وصل کردن به برق کار می کند.

دستگاه را بیشتر از ۲۴ ساعت شارژ نکنید.

زمان شارژ ایده آل برابر با ۸ ساعت می باشد.

۱ دستگاه را قبل از اولین استفاده، ۸ ساعت شارژ نمایید.

قبل از شروع شارژ کردن دستگاه مطمئن شوید که دستگاه خاموش است.

۲ فیش دستگاه را در دستگاه جا زده و آداپتور را به پریز وصل کنید. (شکل ۲).

چراغ شارژ برای نشان دادن شارژ شدن دستگاه روشن می شود.

توجه: چراغ شارژ هنگامی که دستگاه کاملاً شارژ شده باشد را نشان نمی دهد.

اصلاح کردن با وصل بودن سیم برق

هنگامی که باتری خالی است دستگاه را فقط با استفاده از برق بکار اندازید.

۱ موجین را خاموش کنید.

۲ دستگاه موجین را خاموش کنید، آن را به برق وصل کنید و چند ثانیه قبل از روشن کردن آن

صبر کنید.

در صورتی که باتری کاملاً خالی باشد، قبل از روشن کردن دستگاه برای چند ثانیه صبر کنید.

استفاده از دستگاه

مطمئن شوید که مو تمیز و خشک است. از دستگاه روی موی تازه شسته شده استفاده نکنید.

۱ مو خود را با یک شانه در جهت رویش مو شانه بزنید (شکل ۳).

مشتری گرامی، انتخاب شما صحیح بوده است! موچین Philips جدید شما دارای طراحی ارگونومیک جدید و بخش برش قابل تنظیم ۱۸۰ درجه است که به شما اجازه می دهد تا موی خود را بسادگی اصلاح کنید. می توانید موچین را روی همه مناطقی سر خود بسادگی مانند اینکه انگشتانتان را در مویتان حرکت می دهید، جابجا کنید. برای لذت بردن از ماشین اصلاح جدید توصیه می کنیم که اطلاعات زیر را مطالعه کنید.

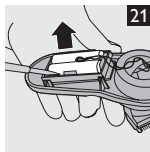
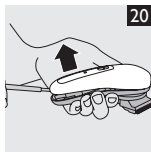
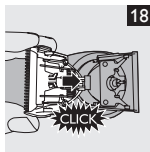
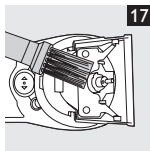
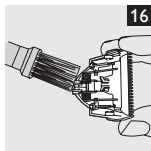
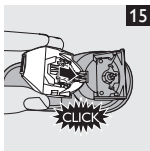
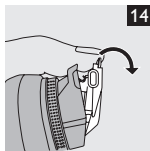
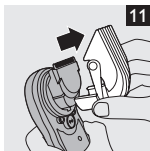
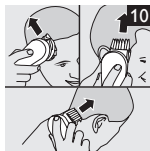
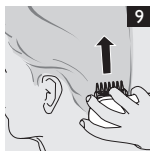
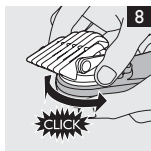
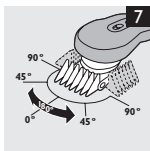
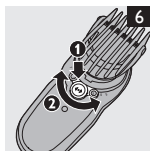
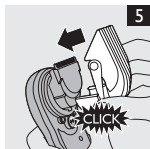
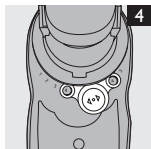
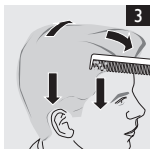
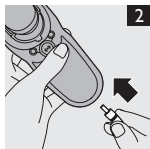
شرح کلی (شکل ۱)

- A** سوئیچ کشویی روشن/ خاموش
- B** چراغ شارژ
- C** آداپتور (۲/۵ ولت)
- D** خط زن دقیق
- E** بخش برش
- F** سری چرخشی
- G** پنجره نشانگر تنظیم طول
- H** انتخابگر طول
- I** برس تمیز کردن
- J** شانه بزرگ (۲۱-۱۳ میلی متر)
- K** شانه کوچک (۱۱-۳ میلی متر)

مهم

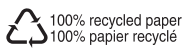
دستورالعملهای زیر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- فقط از آداپتور ارائه شده برای شارژ دستگاه استفاده کنید.
- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. سیم آداپتور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع نکنید چون باعث بروز یک موقعیت خطرناک می شود.
- از آداپتور معیوب استفاده نکنید.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- اگر یکی از ملحقات دستگاه صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.
- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۱۵ تا ۳۵ درجه سانتی گراد شارژ و استفاده کنید.
- دستگاه و آداپتور را خشک نگاه دارید.





www.philips.com



4203.000.5793.1